**Projektas**

**PLUNGĖS RAJONO SAVIVALDYBĖS**

**TARYBA**

**SPRENDIMAS**

**DĖL PRITARIMO PARTNERYSTĖS SUTARTIES SU MENDENO MIESTO SAVIVALDYBE (VOKIETIJOS FEDERACINĖ RESPUBLIKA) ATNAUJINIMUI**

2022 m. birželio 17 d. Nr. T1-

Plungė

Vadovaudamasi Lietuvos Respublikos vietos savivaldos įstatymo 16 straipsnio 4 punktu, Plungės rajono savivaldybės tarybos 2011 m. rugsėjo 29 d. sprendimu Nr. T1-225 „Dėl Plungės rajono savivaldybės vardu sudaromų sutarčių rengimo ir pasirašymo tvarkos aprašo patvirtinimo“ patvirtinto Plungės rajono savivaldybės vardu sudaromų sutarčių rengimo ir pasirašymo tvarkos aprašo 7.2. punktu, Plungės rajono savivaldybės taryba nusprendžia:

1. Pritarti Plungės rajono savivaldybės partnerystės su Mendeno miesto savivaldybe (Vokietijos Federacinė Respublika) sutarties atnaujinimui (pridedama).

2. Įgalioti Plungės rajono savivaldybės merą pasirašyti atnaujintą Partnerystės sutartį.

Savivaldybės meras

SUDERINTA:

Administracijos direktorius Mindaugas Kaunas

Juridinio ir personalo administravimo skyriaus vedėjas Vytautas Tumas

Protokolo skyriaus kalbos tvarkytoja Simona Grigalauskaitė

Mero pavaduotoja Asta Beierle Eigirdienė

Sprendimą rengė Strateginio planavimo ir investicijų skyriaus vedėja Žaneta Vaitkuvienė

**STRATEGINIO PLNAVIMO IR INVESTICIJŲ SKYRIUS**

**AIŠKINAMASIS RAŠTAS**

**PRIE SPRENDIMO PROJEKTO**

**„DĖL PRITARIMO PARTNERYSTĖS SUTARTIES SU MENDENO MIESTO SAVIVALDYBE (VOKIETIJOS FEDERACINĖ RESPUBLIKA) ATNAUJINIMUI“**

2022 m. birželio 3 d.

Plungė

1. **Parengto teisės akto projekto tikslai, uždaviniai, problemos esmė.** Tikslas – gauti Savivaldybės tarybos pritarimą Plungės rajono savivaldybės partnerystės su Mendeno miesto savivaldybe (Vokietijos Federacine Respublika) sutarties atnaujinimui ir įgalioti Plungės rajono savivaldybės merą ją pasirašyti.
2. **Kaip šiuo metu yra sprendžiami projekte aptarti klausimai.** Lietuvos Respublikos Plungės rajono ir Vokietijos Federacinės Respublikos Menden (Sauerland) miesto partnerystės aktas pasirašytas 1992 m. rugsėjo 7 d.. Aktą pasirašė Plungės rajono Tarybos pirmininkas Gintaras Morkis ir Mendeno miesto burmistras Dr. Volkhard Wrage bei Plungės valdytojas Rimas Ščiupokas ir Mendeno miesto direktorius Franz-Josef Lohmann. 2013 m. birželio 15 d. buvo pasirašytas Partnerystės sutarties atnaujinimas tarp Plungės rajono savivaldybės mero Albino Klimo ir Mendeno miesto savivaldybės tarybos nario Klaus Hoßbach.

**3. Kodėl būtina priimti sprendimą, kokių pozityvių rezultatų laukiama.** Atsižvelgiant į tai, kad keletą pastarųjų metų, minint miestų partnerystės sukaktis, Plungės miesto šventės metu iškilmingai pasirašomos atnaujintos Plungės rajono savivaldybės bendradarbiavimo su užsienio šalių savivaldybėmis sutartys, inicijuojamas Partnerystės su Mendeno miesto savivaldybe sutarties atnaujinimas, minint 30 metų partnerystės sukaktį. Patvirtinus Plungės rajono savivaldybės tarybos sprendimą, bus pasirašyta atnaujinta Partnerystės su Mendeno miesto savivaldybe sutartis, plėtojami partnerystės ryšiai.

1. **Siūlomos teisinio reguliavimo nuostatos.** Nėra.
2. **Pateikti skaičiavimus, išlaidų sąmatas, nurodyti finansavimo šaltinius.** Nėra.

**6. Nurodyti, kokius galiojančius aktus reikėtų pakeisti ar pripažinti netekusiais galios, priėmus sprendimą pagal teikiamą projektą.** Nėra

**7. Kokios korupcijos pasireiškimo tikimybės, priėmus šį sprendimą, korupcijos vertinimas.** Nėra

**8. Nurodyti, kieno iniciatyva sprendimo projektas yra parengtas.** Darbo grupės Plungės miesto šventei pasirengti ir organizuoti iniciatyva.

**9. Nurodyti, kuri sprendimo projekto ar pridedamos medžiagos dalis (remiantis teisės aktais) yra neskelbtina.** Nėra.

**10. Kam (institucijoms, skyriams, organizacijoms ir t. t.) patvirtintas sprendimas turi būti išsiųstas.** Strateginio planavimo ir investicijų skyriui.

**11. Kita svarbi informacija** (gali būti nurodomos kitos galimos projekto ir (ar) jo įgyvendinimo alternatyvos, taip pat jų poveikio įvertinimas; nurodoma, kokios institucijos būtų atsakingos už jo atlikimą, kokie duomenys turėtų būti renkami, siekiant vėliau įvertinti, ar buvo pasiektas projekto tikslas; nurodoma, ar buvo konsultuotasi su visuomene, apibendrinami konsultavimosi rezultatai (nurodoma, su kokiomis suinteresuotomis grupėmis buvo konsultuotasi, ar atsižvelgta į suinteresuotų grupių pateiktus siūlymus, kiek į juos atsižvelgta) ir kita.).

**12.** **Numatomo teisinio reguliavimo poveikio vertinimas** (pagrįsti, kokios galimos teigiamos, neigiamos pasekmės, priėmus projektą, kokių priemonių reikėtų imtis, kad neigiamų pasekmių būtų išvengta).

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Sritys** | **Numatomo teisinio reguliavimo poveikio vertinimo rezultatai** | |
| **Teigiamas poveikis** | **Neigiamas poveikis** |
| *Ekonomikai* | *Nenumatoma* | *Nenumatoma* |
| *Finansams* | *Nenumatoma* | *Nenumatoma* |
| *Socialinei aplinkai* | *Nenumatoma* | *Nenumatoma* |
| *Viešajam administravimui* | *Nenumatoma* | *Nenumatoma* |
| *Teisinei sistemai* | *Nenumatoma* | *Nenumatoma* |
| *Kriminogeninei situacijai* | *Nenumatoma* | *Nenumatoma* |
| *Aplinkai* | *Nenumatoma* | *Nenumatoma* |
| *Administracinei naštai* | *Nenumatoma* | *Nenumatoma* |
| *Regiono plėtrai* | *Nenumatoma* | *Nenumatoma* |
| *Kitoms sritims, asmenims ar jų grupėms* | *Darnūs užsienio ryšiai ir atnaujinama sutartis suteiks pagrindą aktyviai bendradarbiauti tarptautiniu lygmeniu ir įgyvendinti Europinėmis vertybėmis grįstą politiką.* | *Nenumatoma* |

\* Numatomo teisinio reguliavimo poveikio vertinimas atliekamas rengiant teisės akto, kuriuo numatoma reglamentuoti iki tol nereglamentuotus santykius, taip pat kuriuo iš esmės keičiamas teisinis reguliavimas, projektą. Atliekant vertinimą, nustatomas galimas teigiamas ir neigiamas poveikis to teisinio reguliavimo sričiai, asmenims ar jų grupėms, kuriems bus taikomas numatomas teisinis reguliavimas.

Rengėja Strateginio planavimo ir investicijų skyriaus vedėja Žaneta Vaitkuvienė

PRITARTA

Plungės rajono savivaldybės

tarybos 2022 m. birželio 17 d.

sprendimu Nr. T1-

**PARTNERYSTĖS SUTARTIES ATNAUJINIMAS**

Plungės rajono savivaldybė Mendeno miesto savivaldybė

Lietuvos Respublika Vokietijos Federacinė Respublika

Plungės rajono savivaldybė ir Mendeno miesto savivaldybė, siekdamos ir toliau stiprinti draugystės ir bendradarbiavimo ryšius tarp lietuvių ir vokiečių tautų, atnaujina 1992 metais rugsėjo 7 dieną pasirašytą Lietuvos Respublikos Plungės rajono ir Vokietijos Federacinės Respublikos Mendeno miesto Partnerystės sutartį, 1993 metų balandžio 16 dieną pasirašytą jos Priedą, patvirtinusį Sutarties šalių pasižadėjimą ir toliau išlaikyti nuolatinius ryšius tarp abiejų miestų partnerių bei 2013 metais birželio 15 dieną pasirašytą Partnerystės sutarties atnaujinimą.

Šia atnaujinta Partnerystės sutartimi, mes, Plungės rajono ir Mendeno miesto savivaldybės, ir toliau siekiame Partnerystės sutartyje numatytų tikslų įgyvendinimo ir išreiškiame mūsųnorus toliau puoselėti užmegztus ryšius bei remiame tolimesnius santykius tarp kultūros, švietimo, sporto įstaigų, bendruomenių ir įvairių visuomeninių organizacijų bei privačių asmenų. Patikiname, kad ir ateityje remsime bei skatinsime asmeninį tarpusavio bendravimą, mainų ir susitikimų programas.

Tikime, kad mūsų atnaujinta Partnerystės sutartis suteiks naują impulsą aktyviai bendradarbiauti suvienytoje Europoje.

Plungės rajono savivaldybės meras Mendeno(Sauerland) miesto pirmoji mero pavaduotoja

Audrius Klišonis Henni Krabbe

**ERNEUERUNG DES PARTNERSCHAFTSVERTRAGES**

Selbstverwaltung Kreis Plungė Stadt Menden (Sauerland)

Litauische Republik Bundesrepublik Deutschland

Die Selbstverwaltung des Kreises Plungė und die Stadt Menden (Sauerland) streben auch weiter eine Freundschaftsbeziehung und Zusammenarbeit zwischen dem litauischen und dem deutschen Volk an. Zur Verstärkung erneuern wir den am 7. September 1992 unterzeichneten Partnerschaftsvertrag und zugleich die am 16. April 1993 unterzeichnete Anlage zwischen der Selbstverwaltung des Kreises Plungė, Litauische Republik, und der Stadt Menden (Sauerland), Bundesrepublik Deutschland, und den am 15. Juni 2013 unterzeichneten, erneuerten Partnerschaftsvertrag, der das Versprechen der beiden Vertragsparteien bestätigt, Beziehungen zwischen den beiden Partnerstädten weiter zu erhalten.

Mit diesem erneuerten Partnerschaftsvertrag zwischen der Selbstverwaltung des Kreises Plungė und der Stadt Menden (Sauerland) streben wir weiter nach der Erfüllung der vorgesehenen Ziele des Partnerschaftsvertrages und äußern unsere Wünsche, weiter geknüpfte Beziehungen zu pflegen und weitere Beziehungen zwischen Kultur-, Bildungs- und Sportbehörden der Kommunen und verschiedenen öffentlichen Organisationen und privaten Personen zu unterstützen. Wir bestätigen, dass wir auch in der Zukunft persönliche Kontakte und Programme für Austausch und Treffen unterstützen.

Wir glauben, dass unser erneuerter Partnerschaftsvertrag neue Impulse für die aktive Zusammenarbeit im vereinten Europa gibt.

Bürgermeister Selbstverwaltung Erste Beigeordnete der Stadt Menden (Sauerland)

Audrius Klišonis Henni Krabbe